



**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/19030  
11 agosto 1987  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: FRANCES

---

CARTA DE FECHA 11 DE AGOSTO DE 1987 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL  
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE  
LA MISION PERMANENTE DEL CHAD ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con mi nota No. 099/MPT/87 de 7 de agosto de 1987 en que le informé de los preparativos de una ofensiva militar de Libia contra el Chad, tengo el honor de transmitirle adjunto el mensaje dirigido a usted por el Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Chad relativo a la grave situación que impera en este momento en el norte de mi país. El texto dice lo siguiente:

"Señor Presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas,  
Nueva York.

Tengo el agrado de saludarlo y llevar a su conocimiento lo siguiente:

En la mañana del 8 de agosto de 1987, las Fuerzas Armadas de Libia atacaron las posiciones de las Fuerzas Armadas Nacionales del Chad en el Tibesti, en Bardai y en Oumchi. El saldo de los violentos combates, que asolaron un sector de muchas decenas de kilómetros, fue la liberación de la ciudad chadiana de Aozou. Cabe señalar que la ciudad de Aozou está situada a 100 kilómetros al sur de la frontera internacional entre el Chad y Libia. Ante la agresión premeditada y caracterizada, y a desecho de todos los esfuerzos de la Organización de la Unidad Africana (OUA), especialmente de la resolución adoptada en la 23a. reunión en la cumbre, en que se insta a las dos partes a encontrar una solución negociada del conflicto, el Chad, por razones de legítima defensa, ejerció su derecho inalienable a luchar para defenderse.

Las declaraciones ostensiblemente mendaces formuladas con fines de propaganda y camuflaje no disminuyen el carácter objetivo de la agresión de Libia contra el Chad, una agresión y ocupación del territorio chadiano que ya ha durado más de un decenio. Huelga decir que, con estas nuevas iniciativas de agresión, el grupo fascista de Trípoli intenta deliberadamente sabotear los esfuerzos tendientes a solucionar por la vía pacífica el conflicto entre el Chad y Libia. El Chad está decidido a defenderse y rechazar a los invasores y reafirma una vez más que está dispuesto a considerar favorablemente todas las iniciativas internacionales para llegar a una solución pacífica, especialmente por conducto de la OUA, en el marco del Comité ad hoc sobre el conflicto entre

el Chad y Libia, de conformidad con los principios de las Cartas de las Naciones Unidas y de la OUA. Aprovecho la presente oportunidad para reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

Gouara LASSOU  
Ministro de Relaciones Exteriores  
de la República del Chad"

Agradeceré se sirva hacer distribuir el texto del presente mensaje como documento del Consejo e incorporarlo al expediente sobre el Chad y Libia que el Consejo mantiene en examen.

(Firmado) Ahmat A. HAGGAR  
Encargado de Negocios interino

-----

